

Tu lo sai

Giuseppe Torelli
(1658-1709)

Giuseppe Torelli is best known as a composer of instrumental music, with some 150 compositions to his credit. He was important in the development of the Baroque concerto, both solo concerto and concerto grosso. Torelli composed few vocal works, and no operas. Little is known of his early training in Verona, the city of his birth. He was admitted to the Accademia Filarmonica in Bologna in 1684. Torelli was a noted violin virtuoso, and made most of his living at that instrument. After leaving Bologna in 1696 he spent four years in Vienna, after which he traveled extensively, primarily in Italy, and died in Bologna in 1709.

Nothing is known about the aria "Tu lo sai," but it was probably an individual composition with continuo, not excerpted from a larger work. Albert Fuchs edited the aria and included it in the 1901 publication *Bel Canto*, which was the source for Lester Hodges' 1948 Schirmer compilation *24 Italian Songs and Arias of the Seventeenth and Eighteenth Centuries*.

tu lo 'sa i 'kwan to ta 'ma i tu lo 'sa i kru 'dɛl
Tu lo sai quanto t'amai; tu lo sai, crudel!
you it you know how much you I loved you it you know cruel one
You know how much I loved you; you know it, cruel one!

'i o non 'bra mo 'al tra mer 'tʃe ma ri 'kɔr da ti di me
Io non bramo altra mercé, ma ricordati di me,
I not I desire other mercy but may remember you of me
I wish no other mercy than that you remember me

e 'pɔ i 'spret: tsa un in fe 'dɛl
e poi sprezza un infedel!
and then despise an unfaithful one
and then despise an unfaithful one!

Tu lo sai

Anonymous

Giuseppe Torelli
 edited and realized by Albert Fuchs
 and Lester Hodges

* [Andantino]

p

Tu lo sai quan - to t'a - mai; tu lo

6 *p*

sai, lo sai, cru - del! Io non bra - mo

11 *cresc.* *dim.*

al - tra mer - cé, ma ri - cor - da - ti di me,

* The following introduction, an editorial suggestion, may be used:

e poi sprezz - za un in - fe - del, e poi

sprezz - za un in - fe - del! Tu lo sai

quan - to t'a - mai; tu lo sai, lo sai, cru - del,

rit.

33

p

tu lo sai quan - to t'a - mai; — tu lo sai,

39

mf

*a tempo
dolciss.*

espr. molto rit.

lo sai, cru - del, tu lo sai quan - to t'a - ma - i;

45

adagio

tu lo sai, lo sai, cru - del!

p *tranquillo* *calando*